



Bedienteil  
max 2130  
1990  
1950  
1920

# Novinky 2006

Inovační a stále o dobrý kus vpředu

# 2006

## Obsah

### S. 2/3 „Zapoj & top“

Tepelná centrála země/voda  
s vyjimatelným  
chladičím boxem

### S. 4/5 Nyní s teplotou + 65 °C

Kompaktní tepelná čerpadla země/voda  
„s pasivním chlazením“

### S. 6 M-řada s topným faktorem 4,1

Tepelná čerpadla vzduch/voda  
s teplotou + 60 °C

### S. 7 Dva v jednom

Multifunkční zásobník  
560 a 820 litrů



# Všestranný talent na nejmenší půdorysné ploše

Tepelná centrála  
země/voda (WZS)  
pro zemi  
jako zdroj tepla

„Volitelně  
s pasivním  
chlazením“

Čas jsou peníze. Proto pro vás děláme všechno tak jednoduché, jak je to jen možné. Centrála WZS je toho příkladem. V **kompaktní jednotce s vyjímatelným chladicím boxem** se nachází **všechno**, co je zapotřebí pro vytápění a pro přípravu teplé vody v nízkoenergetických domech nebo při rekonstrukci. Podle potřeby je možno vytvořit teploty výstupní vody dokonce až **65 °C**. Rovněž zásobník na teplou vodu s objemem 200 litrů je již **integrován**. Tepelná centrála potřebuje **půdorysnou plochu** jen **0,42 m<sup>2</sup>**, tedy ne větší, než automatická pračka.

**To vaše zákazník nadchne:  
„pasivní chlazení“**

Volitelně je možné příjemné **chlazení místnosti**. To neumí žádné jiné vytápění. Kromě toho je to velmi **cenově příznivý způsob** využití nízkých teplot v zemi, aby byly místnosti v letním období vychlazovány na příjemné klima. **Tepelné čerpadlo** zůstává během chlazení **vypnuto**. Pracují pouze oběhová čerpadla

vytápění a zemního kolektoru. Pomocí **velkoplošného vytápění** se teplota místnosti snižuje.

**Dobře se umísťují a jsou extrémně tiché** Vzhledem k tomu, že se **servis** tepelných centrál provádí **zepředu** a všechny přípojky pro vytápění a elektriku se nacházejí na přístroji nahoře a dokonce i přívodní potrubí k zemnímu kolektoru je možno připojit **vpravo** nebo **vlevo**, nestojí nic v cestě **instalaci** centrály např. přímo u stěny, v rohu nebo ve výklenku. „Dobře „tlumený“ přístroj patří asi k nejtišším, které je možno na trhu získat.

**„Přípoj & top“**

Nepotřebujete žádné externí příslušenství, neboť přístroje jsou již od **výrobce** vybaveny veškerými **hydraulickými komponenty**. To ušetří nepříjemná překvapení a umožňují **spolehlivou kalkulaci**. Kromě toho nabízejí komponenty přesně vyladěné pro tepelná čerpadla což zaručuje **jistotu** při **projektování i provozování**. Dodat, instalovat a hotovo!



Snadný transport díky vyjímatelnému chladicímu boxu.



Správně umístit tepelnou centrálu.



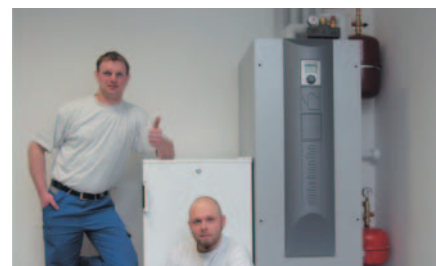
Nasunout chladicí box do tepelné centrály.



Připojit chladicí box.



Připojit tepelnou centrálu na topný systém.



Hotovo! Tak jednoduše to může jít.



#### Již jsou vestavěny:

- Zásobník na teplou vodu 200l s anodou cizího proudu s možností ohřevu teplé vody na teplotu > 55 °C
- Oběhové čerpadlo pro teplou vodu a vytápění
- Přepínací ventil pro teplou vodu
- Přepouštěcí ventil
- Topné těleso 6 kW k natápění mazaniny a k podpoře vytápění a přípravy teplé vody v monoenergetickém režimu
- Pojistný ventil
- Rychloodvzdušňovací ventil
- Manometr pro topný okruh
- Připojení pro potlačení vibrací topného okruhu a zemního kolektoru
- Oběhové čerpadlo pro zemní kolektor

#### Součástí dodávky jsou:

- Rychloodvzdušňovač, manometr a pojistný ventil pro okruh zemního kolektoru
- Tlaková expanzní nádoba (12l) pro zemní kolektor
- Tlaková expanzní nádoba pro topný okruh (25l)

#### Integrovaná regulace Luxtronik

- samonavádějící řízení menu
- grafický displej a grafická plocha
- funkce rychlého ohřevu zásobníku TUV
- možnost řízení různých zdrojů tepla
- program natápění mazaniny
- inteligentní, jednoduché spínací hodiny

Tepelná centrála země/voda					
Typ Označení	Obj. č. Prosíme zadat	Tepelný výkon při 0/35 [kW]	Topný faktor při 0/35 [-]	Hmotnost [kg]	Rozměry [mm]
WZ S 60H	100 248-01	5,5 <sup>1)</sup> / 5,4 <sup>2)</sup>	4,5 <sup>1)</sup> / 4,2 <sup>2)</sup>	300	600 x 695 x 1900
WZ S 80H	100 249-01	8,3 <sup>1)</sup> / 8,1 <sup>2)</sup>	4,5 <sup>1)</sup> / 4,3 <sup>2)</sup>	305	
WZ S 100H	100 206-02	10,0 <sup>1)</sup> / 9,8 <sup>2)</sup>	4,7 <sup>1)</sup> / 4,5 <sup>2)</sup>	310	
1) Údaje podle EN255, rozdíl teplot zdroje 10 K 2) Údaje podle EN 14511, rozdíl teplot zdroje 5 K					

Tepelná centrála země/voda s pasivním chlazením					
Typ Označení	Obj. č. Prosíme zadat	Tepelný výkon při 0/35 [kW]	Topný faktor při 0/35 [-]	Hmotnost [kg]	Rozměry [mm]
WZ S 60H/K	100 207-01	5,5 / 5,4	4,5 / 4,2	307	600 x 695 x 1900
WZ S 80H/K	100 208-01	8,3 / 8,1	4,5 / 4,3	312	
WZ S 100H/K	100 209-02	10,0 / 9,8	4,7 / 4,5	317	
1) Údaje podle EN255, rozdíl teplot zdroje 10 K 2) Údaje podle EN 14511, rozdíl teplot zdroje 5 K					

# Kompaktní a komfortní

## Nové kompaktní tepelné čerpadlo země/voda SWC

„Volitelně  
s pasivním  
chlazením“

**Jednoduchý transport a jednoduché usazení** na místo vám zaručí u série SWC rychlou instalaci. Přístroje, které jsou k dispozici s tepelnými výkony od 6 do 33 kW, mají servisní přístup výhradně zepředu. Tím a díky velmi malé půdorysné ploše, stejně jako nízké výšce je možno instalovat tepelná čerpadla přímo v **rohu** místnosti nebo ve **výklenku**. Tepelná čerpadla série SWC pracují tak tiše, že je obyvatelé uslyší jen stěží. To jsou všechno přednosti, které umí stavebníci ocenit.

### Jednička s hvězdičkou pro teplotu topné vody: + 65 °C

Kompaktní tepelná čerpadla země/voda SWC s tepelnými výkony od **6 do 17 kW** jsou vhodná pro maximální výstupní teploty topné vody do + 65 °C a minimální teploty solanky do - 5 °C. Pokud tedy odpovídají požadavky na teplotu topné vody jsou díky této výstupní teplotě kompaktní tepelná čerpadla země/voda vhodná i pro **rekonstrukce**.

### Připojení: téměř dětsky snadné

Aby vám postupovala instalace opravdu rychle a jednoduše od ruky, jsou přístroje již od **výrobce** vybaveny všemi **hydraulickými komponenty**. To **šetří montážní čas a náklady na pořízení**. Komponenty, vyzkoušené firmou Alpha-InnoTec a přesně navržené pro daný typ tepelného čerpadla vám nabízejí **optimální spolehlivost**.

### Aby se uživatelé nezapotili: „pasivní chlazení“

Se systémem „pasivního chlazení“ máte doplňkově skvělý prodejní argument, neboť které olejové nebo plynové vytápění to již umí? **Volitelně** se tato tepelná čerpadla dodávají s **chladičí funkcí**. U této speciální funkce bude použita v létě nízká teplota země k chlazení. Pracují pouze oběhová čerpadla vytápění a zemního kolektoru. Vlastně je to zcela jednoduché. Tepelné čerpadlo je přitom mimo provoz.





Pro rychlejší instalaci jsou přístroje od výrobce vybaveny následujícími komponenty:

- Vestavěné oběhové čerpadlo pro vytápění a ohřev teplé vody
- Vestavěný malý odvzdušňovací a přepouštěcí ventil pro topný okruh
- Vestavěné elektrické topné těleso (6 kW u SWC 60H až SWC 140H, 9 kW u SWC 170H až SWC 330) k podpoře natápění mazaniny
- Volitelně integrovaná hydraulika pro pasivní chlazení
- Vestavěné oběhové čerpadlo pro okruh zemního kolektoru

- Tlaková expanzní nádoba pro topný okruh a okruh zemního kolektoru
- Potlačení vibrací pro topný okruh a okruh zemního kolektoru
- Pojistná skupina topného okruhu a okruhu zemního kolektoru

#### Integrovaná regulace Luxtronik

- samonavádějící řízení menu
- funkce rychlého ohřevu zásobníku TUV
- možnost řízení různých zdrojů tepla
- program natápění mazaniny
- inteligentní, jednoduché spínací hodiny

#### Kompaktní tepelná čerpadla země/voda pro vnitřní instalaci s výstupní teplotou topné vody až + 65 °C

Typ Označení	Obj. č. Prosíme zadat	Tepelný výkon při 0/35 [kW]	Topný faktor při 0/35 [-]	Hmotnost [kg]	Rozměry [mm]
SWC 60H	100 260-01	5,5 <sup>1)</sup> / 5,4 <sup>2)</sup>	4,5 <sup>1)</sup> / 4,2 <sup>2)</sup>	200	650 x 500 x 1550
SWC 80H	100 261-01	8,5 <sup>1)</sup> / 8,4 <sup>2)</sup>	4,5 <sup>1)</sup> / 4,3 <sup>2)</sup>	203	
SWC 100H	100 262-01	10,2 <sup>1)</sup> / 10,0 <sup>2)</sup>	4,7 <sup>1)</sup> / 4,5 <sup>2)</sup>	206	
SWC 120H	100 263-01	11,7 <sup>1)</sup> / 11,5 <sup>2)</sup>	4,7 <sup>1)</sup> / 4,5 <sup>2)</sup>	209	
SWC 140H	100 264-01	13,8 <sup>1)</sup> / 13,5 <sup>2)</sup>	4,7 <sup>1)</sup> / 4,5 <sup>2)</sup>	212	
SWC 170H	100 265-01	16,7 <sup>1)</sup> / 16,4 <sup>2)</sup>	4,8 <sup>1)</sup> / 4,6 <sup>2)</sup>	220	

1) Údaje podle EN255, rozdíl teplot zdroje 10 K 2) Údaje podle EN 14511, rozdíl teplot zdroje 5 K

#### Kompaktní tepelná čerpadla země/voda pro vnitřní instalaci s výstupní teplotou topné vody až + 55 °C

Typ Označení	Obj. č. Prosíme zadat	Tepelný výkon při 0/35 [kW]	Topný faktor při 0/35 [-]	Hmotnost [kg]	Rozměry [mm]
SWC 230	100 266-02	22,5 <sup>1)</sup> / 22,1 <sup>2)</sup>	4,3 <sup>1)</sup> / 4,1 <sup>2)</sup>	325	750 x 650 x 1650
SWC 330 2 kompresory	100 267-02	32,4 <sup>1)</sup> / 31,8 <sup>2)</sup>	4,3 <sup>1)</sup> / 4,1 <sup>2)</sup>	365	

1) Údaje podle EN255, rozdíl teplot zdroje 10 K 2) Údaje podle EN 14511, rozdíl teplot zdroje 5 K

#### Kompaktní tepelná čerpadla země/voda pro vnitřní instalaci s výstupní teplotou topné vody až + 65 °C s pasivním chlazením

Typ Označení	Obj. č. Prosíme zadat	Tepelný výkon při 0/35 [kW]	Topný faktor při 0/35 [-]	Hmotnost [kg]	Rozměry [mm]
SWC 60H/K	100 270-01	5,5 <sup>1)</sup> / 5,4 <sup>2)</sup>	4,5 <sup>1)</sup> / 4,2 <sup>2)</sup>	214	650 x 500 x 1550
SWC 80H/K	100 271-01	8,5 <sup>1)</sup> / 8,4 <sup>2)</sup>	4,5 <sup>1)</sup> / 4,3 <sup>2)</sup>	218	
SWC 100H/K	100 272-01	10,2 <sup>1)</sup> / 10,0 <sup>2)</sup>	4,7 <sup>1)</sup> / 4,5 <sup>2)</sup>	221	
SWC 120H/K	100 273-01	11,7 <sup>1)</sup> / 11,5 <sup>2)</sup>	4,7 <sup>1)</sup> / 4,5 <sup>2)</sup>	224	
SWC 140H/K	100 274-01	13,8 <sup>1)</sup> / 13,5 <sup>2)</sup>	4,7 <sup>1)</sup> / 4,5 <sup>2)</sup>	227	
SWC 170H/K	100 275-01	16,7 <sup>1)</sup> / 16,4 <sup>2)</sup>	4,8 <sup>1)</sup> / 4,6 <sup>2)</sup>	235	

1) Údaje podle EN255, rozdíl teplot zdroje 10 K 2) Údaje podle EN 14511, rozdíl teplot zdroje 5 K

#### Kompaktní tepelná čerpadla země/voda pro vnitřní instalaci s výstupní teplotou topné vody až + 55 °C s pasivním chlazením

Typ Označení	Obj. č. Prosíme zadat	Tepelný výkon při 0/35 [kW]	Topný faktor při 0/35 [-]	Hmotnost [kg]	Rozměry [mm]
SWC 230K	100 276-02	22,5 <sup>1)</sup> / 22,1 <sup>2)</sup>	4,3 <sup>1)</sup> / 4,1 <sup>2)</sup>	325	750 x 650 x 1650
SWC 330K 2 kompresory	100 277-02	32,4 <sup>1)</sup> / 31,8 <sup>2)</sup>	4,3 <sup>1)</sup> / 4,1 <sup>2)</sup>	365	

1) Údaje podle EN255, rozdíl teplot zdroje 10 K 2) Údaje podle EN 14511, rozdíl teplot zdroje 5 K

# Opravdu jedinečné: zdroj tepla vzduch a extrémně výkonná

Tepelná čerpadla vzduch/voda řady M pro vnitřní instalaci

Topný faktor = 4,1

## To tady ještě nebylo

Tento přístroj vám bude konkurence závidět. Nová **tepelná čerpadla vzduch/voda** LW 330M a 380M **připravená k připojení** mají výkony **34 kW**, resp. **38 kW**. LW 330M ohromuje dokonce topným faktorem **4,1** a dosahuje tak téměř hodnot tepelného čerpadla země/voda!

Přístroje jsou vhodné pro **výstupní teploty topné vody do + 60 °C** a **teploty nasávaného vzduchu do - 20 °C**. S našimi novými tepelnými čerpadly vzduch/voda můžete zásobovat teplem okolního prostředí **vícero-dinné domy** bez velkého stavebního nákladu a bez povolovacího řízení. Tím se stávají tepelná čerpadla vzduch/voda mezi různými druhy tepelných čerpadel z hlediska investic nákladově **nejpříznivějším zdrojem energie**. A díky vysokým teplotám výstupní vody je lze velmi dobře použít také pro **rekonstrukce vytápění**. Tepelná čerpadla jsou vybavena všemi bezpečnostními prvky a regulátorem tepelného čerpadla vytápění Luxtronic.

## Jednoduše se přepravují a rychle instalují

Tepelná čerpadla jsou konstruována tak, že můžete bez problémů použít pro manipulaci s nimi zdvižný vozík. To šetří váš čas i sílu.



Tepelná čerpadla vzduch/voda pro vnitřní instalaci					
Typ Označení	Obj. č. Prosíme zadat	Tepelný výkon <sup>1)</sup> při 2/35 [kW]	Topný faktor <sup>1)</sup> při 2/35 [-]	Hmotnost [kg]	Rozměry [mm]
LW 330M-I	100 173-02	34,0 (18,0) <sup>2)</sup>	4,1 / (4,2) <sup>2)</sup>	500	795 x 1258 x 1887
LW 330M-I/VL	100 174-02	34,0 (18,0) <sup>2)</sup>	4,1 / (4,2) <sup>2)</sup>	500	
LW 380M-I	100 175-02	38,0 (20,1) <sup>2)</sup>	3,8 / (3,9) <sup>2)</sup>	505	
LW 380M-I/VL	100 176-02	38,0 (20,1) <sup>2)</sup>	3,8 / (3,9) <sup>2)</sup>	505	

1) Údaje podle EN255  
2) Provoz s jedním kompresorem

# Praktické: dva v jednom

**NOVÉ**

## Multifunkční zásobníky MFS 560 a 820 S



Tyto kompaktní multifunkční zásobníky teplé vody jsou provedeny na míru pro požadavky vytápění tepelnými čerpadly. Velkoplošné tepelné výměníky a promyšlená konstrukce na vrstevovém principu jsou ideální pro provoz nízkoteplotních vytápěcích soustav.

### Splní vám i speciální přání

Oba multifunkční zásobníky teplé vody s kapacitou 560, resp. 820 litrů jsou vhodné pro **tepelná čerpadla** s topným výkonem až **23 kW**. Zásobníky nabízejí ideální předpoklady i pro **připojení kotlů na pevná paliva, vytápění peletami** nebo **konvenčních topných systémů**. Zvláště pro provoz se **solární soustavou** pro podporu vytápění je vybaven zásobník 820 S solárním výměníkem z ušlechtilé oceli.

### Také zde platí: rychle smontováno

Integrace taktovacího zásobníku a zásobníku teplé vody v jednom přístroji šetří místo v kotelně a umožní vám rychlou a jednoduchou montáž. Aby se ze zásobníku neztrácelo teplo, je

izolován izolací z polyurethanové pěny, kterou lze na něj bez problémů rychle nasadit.

### Jednoduchá koncepce, přehledná montáž:

- Rychlé a cenově příznivé spojení většího počtu tepelných zdrojů
- Termodynamicky dotažené nabíjení a vybíjení části teplé vody a části topné vody
- Hygienická teplá voda na průtokovém principu s nerezovým výměníkem. Objem 46 litrů, tím několikanásobný oběh teplé vody v průběhu dne
- Usazování vodního kamene je díky průtočnému principu silně redukováno, pokud by se však projevil, lze je vzhledem k malému objemu při průtokovém principu bez problémů odstranit.
- Solární nerezový výměník k ohřevu teplé vody a k podpoře vytápění (MFS 820 S)
- Taktovací zásobník a zásobník teplé vody v jednom; kompaktní konstrukce zajišťuje více místa v technické místnosti

Multifunkční zásobníky			
Typ Označení	Obj. č. Prosíme zadat	Popis	Rozměry [mm]
MFS 560	150 178	Multifunkční zásobník: taktovací zásobník s přípravou teplé vody na průtokovém principu pro připojení tepelného čerpadla s výkonem až 23 kW a kotle na pevná paliva s výkonem až 15 kW. Hmotnost 125 kg vč. izolace. V dodávce 2 čidla FSW pro okruh ohřevu vody a topení. POZOR! Pasivní chlazení je možné pouze s chladícím modulem KSE a komfortní rozšiřovací deskou LUX-COM pro modely SWC 60H až SWC 170H.	780 x 1920 s izolací 650 x 1850 bez izolace
MFS 820 S	150 129	Multifunkční zásobník: taktovací zásobník s přípravou teplé vody na průtokovém principu pro připojení tepelného čerpadla s výkonem až 23 kW, solárního systému s plochou kolektoru až 20 m <sup>2</sup> a kotle na pevná paliva s výkonem až 15 kW. Hmotnost 210 kg vč. izolace. V dodávce 2 čidla FSW pro okruh ohřevu vody a topení. POZOR! Pasivní chlazení je možné pouze s chladícím modulem KSE a komfortní rozšiřovací deskou LUX-COM pro modely SWC 60H až SWC 170H.	950 x 2000 s izolací 770 x 1900 bez izolace
Příslušenství pro MFS 820 S / MFS 560			
ZBW	150 130	Cirkulační armatura pro multifunkční zásobník	
USV	150 140	Přepínací ventil pro LWC a SWC přístroje v kombinaci s multifunkčním zásobníkem pro ohřev vody	

#### Certifikovaná kvalita!

Pro zaručení co nejvyšší míry bezpečnosti pro provozovatele tepelných čerpadel došlo ke sdružení firem z SRN, Rakouska a Švýcarska, které jsou činné v této oblasti do organizace D-A-CH. Společně byla vyvinuta mezinárodní pečeť kvality pro tepelná čerpadla. Tato garantuje vysokou kvalitu a bezpečnost vytápěcích systémů s tepelnými čerpadly. Tato pečeť kvality se vztahuje na technické parametry stejně tak i na servisní služby výrobců. Přezkušování probíhá od nezávislých zkušebních míst nebo TÜV Mnichov/SRN.



#### Přesvědčili jsme Vás?

Potom chcete zcela určitě vědět, jak můžete pomocí harmonického tepelného principu snížit vaše náklady na vytápění a udělat něco pro svoje životní prostředí. Je jedno zda žijete v Rakousku, Švýcarsku, České republice, Holandsku nebo v Německu my jsme Vám vždy k dispozici.

Spojte se s námi!



Alpha-InnoTec je člen sdružení pro tepelná čerpadla (BWP).

#### Bedienteil

#### ČESKO A SLOVENSKO

Tepelná čerpadla AIT, s.r.o.  
nám. Republiky 15  
614 00 Brno

Tel.: +42 (0) 545 214 003  
Fax: +42 (0) 545 242 090  
e-Mail: info@alpha-innotec.cz

www.alpha-innotec.cz



max 2130  
1990  
1950  
1920

#### NĚMECKO

Alpha-InnoTec GmbH  
Industriestrasse 3  
D-95359 Kasendorf

Tel.: +49 (0) 9228 9906 0  
Fax: +49 (0) 9228 9906 29  
e-Mail: info@alpha-innotec.com

www.alpha-innotec.com



666  
2 3  
0 113 228

#### Ansicht von oben



ca. 100

ca. 400

30  
0

0  
50  
298  
504  
695  
760



Budoucnost  
tepelných čerpadel  
**alpha innoTec**